

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
 MAGNA PT SPA
 c/o Svevatrans Srl
 Sig. De Renzo
 Via Dei Gerani 5/7/9
 I-70026 MODUGNO

Delivery: 8266902

DHL Express



11.03.2025 08:46:48

Delivery note 8266902

Date: 11.03.2025
Our reference: 1248544
Contact person: Michele Bianchi
Telephone: +41 44 832 2378
E-Mail: michele.bianchi@reishauer.com
Our customer: 3343

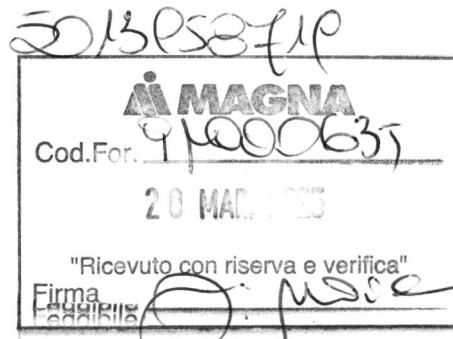
Your order no.: 4500702100
 DDT 1780
 Mr. Giacomo Cicirelli
PO date: 25.11.2024
Incoterms: DAP your works

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	5.10	8.76

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine

10	421184.00	Complete revision of REISHAUER clamping device FH38 quick change chuck centering diameter: ø38 mm support height: 52 mm support diameter: ø112 mm mounted directly on C-Axis for RZ160 with integrated actuating piston with clamping stroke control with lead through for oil (lockable) with lead through for control air balanced	1
		VGA-250181	
		- Complete revision	
		***** materiale riparato	



Pos.	Item no.	Description	Del. Quant

		Serial no.: 122	
		Your material description: SLW-11016 AND VGA-250181	
		valore merce temporaneamente importata euro 4000,00	
		Country of origin: Switzerland	
		Customs tariff number: 84662000	
		Net weight: 5.090 KG per piece / 1 PC = 5.090 KG	

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

IMPORTER/BILL TO
MAGNA PT S.P.A.
TaxId/VAT no. IT04886850728
AEOF NO. IT AEOF 17 1352
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9329502
Invoice date:	13.03.2025
Our reference:	1248544
Delivery:	8266902
Delivery date:	11.03.2025
Contact person:	Alexandra Mycka
Telephone:	+41 44 832 2328
E-Mail:	alexandra.mycka@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500702100
	DDT 1780
	Mr. Giacomo Cicirelli
PO date:	25.11.2024
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	DAP your works
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	5.10	8.76

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
10	421184.00	1	for REISHAUER gear grinding machine Complete revision of REISHAUER clamping device FH38 quick change chuck centering diameter: ø38 mm support height: 52 mm support diameter: ø112 mm mounted directly on C-Axis for RZ160 with integrated actuating piston with clamping stroke control with lead through for oil (lockable) with lead through for control air balanced VGA-250181 - Complete revision	4'680.00	4'680.00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 422 DEL 20/03/25

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9329502

IMPORTER/BILL TO | IT-70026 MODUGNO

13.03.2025
Page 2 of 2

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			***** materiale riparato ***** Serial no.: 122 Your material description: SLW-11016 AND VGA-250181 valore merce temporaneamente importata euro 4000,00 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84662000 Net weight: 5.090 KG per piece / 1 PC = 5.090 KG		
			Total amount net	EUR	4'680.00

Delivery cond.:
DHL Express

Payment information

Please quote our invoice number 9329502 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538 25 26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° *472* DEL *29/03/25*

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		N. CH0		1 DICHIARAZIONE Altro ICS (S32) IM		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO MRN 25ITQVN4TIH65163R5	
8 Importatore MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		N. IT04886850728		3 Formulari 1 1		4 Dati di Carico 20-03-2025	
14 Dichiarante/Rappresentante C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		N. IT07770980725		5 Articoli 1		6 Totali dei Colli 1	
18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AWB: 5598187696		19 Ctr. CH 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO		7 Numeri di Riferimento D/79/1/NC	
21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera		22 Moneta ed importo fatturato EUR 4.680,000		23 Tasso di cambio 1,000000		13 P.A.C 0,00	
25 modo di trasp. alla frontiera 4		26 modo di trasp. interno 3		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		17 C.P. destinaz. a IT b BA	
Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione ITALIA	

31 Colli e designazioni e delle merci PK	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 4.680,000 EUR ALTRI PORTAPEZZI		32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84662098 00 S001	
	IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).MERCE CHE RIENTRA DOPO LA RIPARAZIONE		34 Cod.P. d'origine a CH b		35 Massa Lorda (kg) 8,80000	
			37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 5,10000	
			40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 25ITQ0B8TBX89101J2		39 Contingenti 821	

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni	Y023 - ITAEOF171352 N741-2025 - CH - 5598187696 - KGM - 8,80000 N380-2025 - CH - 9329502		41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 4.680,00	
			43 Cod. M.V.		45 Aggiustamento 4.000,00	
			46 Valore statistico 8.680,00			

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	48 Dilazione di pagamento	49 Identificazione del deposito
	A00	8.680,00	1,2000000	104,16	E	ITDPOIT018000-2019-IWJ49272	B Dati contabili MRN: 25ITQVN4TIH65163R5 DEL 20-03-2025 EUR. 0,00 G A 93 N. 000029 EUR. 104,16 E SCAD. 23-04-2025 Cod.Svincolo : 2WLRLE
	B00	8.784,16	0,0000000	0,00	G		
Totale				104,16			

50 Obbligato principale N. Firma SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Rappresentato da Luogo e Data 472 DEL 20/03/25			

52 Garanzia REGISTRATA AL N. ... DEL ...	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)
---	--------	--------------------------------------

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggelli apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE	54 Luogo e data BARI 20/03/2025 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL RAPPRESENTANZA DIRETTA
--	---



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 25ITQVN4TIH65163R5

Ver. 0

Generato il: 20/03/2025 15:54:25

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 20/03/2025
	Data Dichiarazione 20/03/2025	Data Accettazione 20/03/2025
Importo totale fatturato 4680 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



25ITQVN4TIH65163R5

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture			
Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2025	9329502
Condizioni di Consegna			
DAP		IT	MODUGNO
Liquidazione dazi			

Totale Dazi: 104,16

Liquidazione tributi nazionali				
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
				Totale Tributi: 0,00

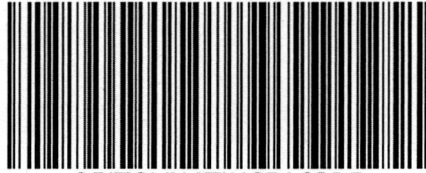
Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	8784,16	0,00	0,00		
					Totale IVA:0,00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
 Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.drenzo@svevatrans.it
 DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 472 DEL 20/03/25

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



25ITQVN4TIH65163R5

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 5598187696

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	8.800	2WLR6 - 20/03/2025 15:52:34

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 477 DEL 20/03/25



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
20/03/2025	472/2025	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466209800	altri portapezzi 0	1	8,80	5,10

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero : 472 del 20/03/2025

documento di arrivo: 25ITQVN4TIH65163R5

documento di estrazione: 45/magna/2025 del 20/03/2025 valore merce: 10.716,68 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto
A VISTA	1	20/03/25 16:15
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore	
	7329502	Firma Destinatario



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
20/03/2025	45/magna/2025		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 45/magna/2025 del 20/03/2025 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI : 8,800 KG NETTI : 5,100 TARGA XA 538X ORIGINE : Svizzera FATT. COMMERCIALE : 7329502 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 10.716,68 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 25ITQVN4TIH65163R5		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	8.784,16 €
		tot.iva	1.932,52 €
		tot. Docum.	10.716,68 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C.1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° *472* DEL *20/02/15*.....



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
20/03/2025	45/magna/2025		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 45/magna/2025 del 20/03/2025 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI : 8,800 KG NETTI : 5,100 TARGA XA 538X ORIGINE : Svizzera FATT. COMMERCIALE : 7329502 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 10.716,68 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 25ITQVN4TIH65163R5		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	8.784,16 €
		tot. iva	1.932,52 €
		tot. Docum.	10.716,68 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			